

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلة في يوم الخميس 7 جمادى الثانية عام 1320

AÑO X

Administración y Redacción: Iglesia, 4

MELILLA.-Jueves 6 de Julio de 1911

Imprenta y Encuadernación: Iglesia 2

NÚMERO 2890

## La intervención alemana

La prensa llegada ayer nos trae amplios detalles de la impresión que en España ha producido el desembarque de los alemanes en Agadir. Esa impresión coincide con la expuesta por nosotros á raíz del suceso. Inútil ocultar que ha sido vista con agrado por todas las fuerzas vivas del país, indignadas ante la conducta de Francia, que hasta ayer consideraba violación del Acta de Algeciras nuestra presencia en Larache y en Alcázar, y perfectamente ajustados á esa ficción diplomática sus actos de verdadera soberanía, el secuestro del Sultán, el arbitrario relevo de visires, y tanto y tanto hecho que levanta protestas justificadísimas por parte de todos los europeos establecidos en el Imperio.

Los diarios españoles se expresan con rara unanimidad de criterio, con la templanza propia del que se halla exento de pasiones; con la altitud de miras que conviene á los altos intereses patrios.

Los hombres de estado franceses, deben tomar nota de ese movimiento espontáneo de la nación española. Nuestro eterno romanticismo inclina siempre los corazones españoles hacia el país hermano. Ni hemos sido atendidos ni se ha guardado con nosotros aquellas consideraciones á que tenemos derecho. Se nos ha tratado con desoportunidad, rayana en el agravio. Es lógico que la cabeza vaya imponiéndose al corazón y los sentimientos prácticos á los puramente platónicos.

La prensa alemana publica la siguiente nota oficiosa:

«La noticia del envío del cañonero «Panther», no dejará de producir sensación pero estaba prevista. El giro tomado en los últimos meses por los acontecimientos de Marruecos, obliga á Alemania á tomar medidas que defiendan sus intereses. La situación en Marruecos ha venido á ser verdaderamente caótica. Apenas se puede hablar ya de la autoridad del Sultán. El completo desorden que reina en el Norte propaga ya la efervescencia, y hoy se puede estar ya casi cierto de que los sucesos del Norte repercutirán en el Sur.

«Teniendo en cuenta la importancia económica de Alemania, sobre todo en el Sur de Marruecos, nuestro gobierno no ha podido sustraerse á la obligación del intervenir en favor de sus nacionales.

«Cuando Francia envió á Fez una expedición para proteger á sus súbditos, nosotros no alzamos ninguna protesta, aunque informes luego confirmados demostraron que ni las propiedades ni la vida de los europeos estaban amenazadas.

«La misma actitud observamos con España. Los dos Estados tomaron sus medidas con extensión que no puede compararse á la de la acción emprendida por Alemania.

Si España y Francia, extralimitándose del acta de Algeciras, no contentas con ocupar puertos, han instalado estaciones en el interior de Marruecos, no hay por qué sorprenderse de que Alemania también, accediese al deseo de sus nacionales, envíe el «Panther» á Agadir, para darles, en forma tangible y eficaz, la protección que solicitan.

«La medida no va dirigida contra Marruecos, ni tiende á ser contrapeso de las disposiciones adoptadas por Francia y España; ha sido adoptada solamente en defensa de intereses amenazados.

«No pensamos establecernos definitivamente en Agadir.» Sin embargo, es de suponer que no retiraremos la protección concedida á nuestros residentes mientras no esté restablecido el orden en Marruecos.

«Esperamos que, en consideración á la actitud moderada de que Alemania no se apartó jamás, se juzgará en el extranjero el acto de protección que realizamos en favor de nuestros nacionales con la misma calma y la misma imparcialidad de que nosotros hemos dado prueba en la apre-

ciación de las medidas tomadas por las otras Potencias».

La prensa francesa se muestra cauta y sigue recomendando prudencia á sus compatriotas.

Es natural; Alemania no toleraría el lenguaje que por idéntico motivo ha soportado otra nación.

«Le Temps» pide el envío de un crucero francés á Agadir.

La prensa austriaca considera un poco extraño el suceso, y no atribuye á los alemanes propósitos de internarse.

La italiana cree que la finalidad es obligar á Francia al reparto del imperio marroquí.

## INFORMACIÓN ÁRABE

ماتر الجرنسويين بالهترب

الخبار المهجزة

ان الخبار الواردة باللاس تدل ملي

ان العالين يزداد استياوم يوميا من

العائلة العيلة التي يعا ملو نههم بها الجور

نسرورون

لا عجب اذا ما تظاهر احوالي العاصبة

لشربة بالظواهر العداوية ضد الا

شخص الجرنسويين الذين جهلت بهم

الكلمة العسكرية خلال جبرشها

غرابة اذا قام الجرسون بدافع عن امر

اصهم وجرمات ذنبهم ودمرو اوليك الا

شخص الدين ينتجرون ويشورون

جياه المدنية والانسانية

والعذر لاوليك المسجريمين اللجالب

الذين يادون تلك المصايع عتب ان

يمل وجرمهم حمورا وقد كان فصددم

بذلك التوصل الى اهانة الناس وحتك

اعراضهم وجرماتهم البغضة من غير شهور

حتى يرتع عنهم الهام والفضص حينما

يحماكبون

هانه هي الرسايل الواردة التي جهلت

اوليك الشخصا على اتيان تلك

الكرام واحتراف العالين بصادوب منهم كل

مقاوة

حملت لنا الاتبا البرقية الخيرة ان

احد الجرنسو بين الجوردين البرم يالعا

صمة الداريسية فصد مسجيدا من مساجد

باس ودخل وجاس لرضا حاجته فيه

وتنجدسه باصرة بعض الصلين وارسع

اليه ولم تفكن الا لمتحة بصر حتى

اجتمع مدد من العالين وشعبوه صربا

وصعبا ورمو به الي الكارج

ثم في البرم نفسه حدث ان دخل

بعض النساء العاليات بين الكرام في

الرفة البخوص بالنسا كيا هي العادة اذ

دخل ليهن بعض الراوع من الجرنسو

وخجن مزعمجات صايحات وفصد كل

واحدة بيتهما واخرن ازواجهم وبصهصو

في الكين وفصدوصمحل الكادنة ولم يجبدو

الشفيا ولم يحصوا عليهم ولا كن فد

تعدو والتزو ان ياخذو منهم النار كليا

سهه لهم الوقت (الثورة ثالثة)

دخل احد الجرنسويين روا (سطبل

دار السيد العربي بين مسجيد حيث وجد

حذلة مبروظة واطفها وربط مكنها

بغاله وانصرف كمال سياه موتاها كان

الكيل كانت ملكاله

رابعة

وله صايط جرنسوي راكبا على برسه

ودخل ذفة من فامات الفصم الساطاني

حيث لا يجوز لاحد الوصول الى ذات

البرصع تير اكهم الملوكي جهادة اربع

ماتر من مائر اكلمة الجرنسوية التي هي

مباي للمستقبل يعرج لها الجرنسويون

## EL TEXTO ARABE

Sobre la situación del vecino imperio.

## Los españoles moros é israelitas

Una real orden

Nuestro activo corresponsal telegráfico Agencia Mencheta, nos dijo oportunamente que el ministerio de la Guerra, había consagrado por real orden la concesión de derechos políticos á los israelitas y musulmanes que gozan de la consideración de españoles.

Cuando se hizo la petición en este sentido, la apoyamos al encontrarla justa. Huésped nuestro el rey D. Alfonso, una comisión de moros y hebreos acudió á su real presencia haciéndole la súplica y esta fué seguida por una promesa de parte del gobierno presidido por el Sr. Canalejas. Hoy el ofrecimiento es ya realidad y la Junta de Arbitros de Melilla, esta admirable corporación administrativa, admitirá en adelante en su seno, á los que hasta hoy se hallaban separados de ella por una prescripción reglamentaria que desaparece.

En la prensa madrileña hallamos elogios para la medida del general Luque á que nos referimos, y que constituye una obra de justicia, porque si el Código civil tiene por españoles á los que han nacido en España y á los que han ganado vecindad en cualquier pueblo de la monarquía por el paso del tiempo marcado en la ley, no había razón ninguna para que los naturalizados de Melilla, no fuesen compatriotas con todas sus consecuencias y para que estuviesen alejados de la vida municipal, como electores y como elegibles.

## DE INTERÉS LOCAL

Se han concedido los siguientes permisos:

A D. Andrés González para continuar con una casa de comidas que á tomado en traspaso á don Manuel Fernández.

A D. Eugenio García para una posada para moros en Triana.

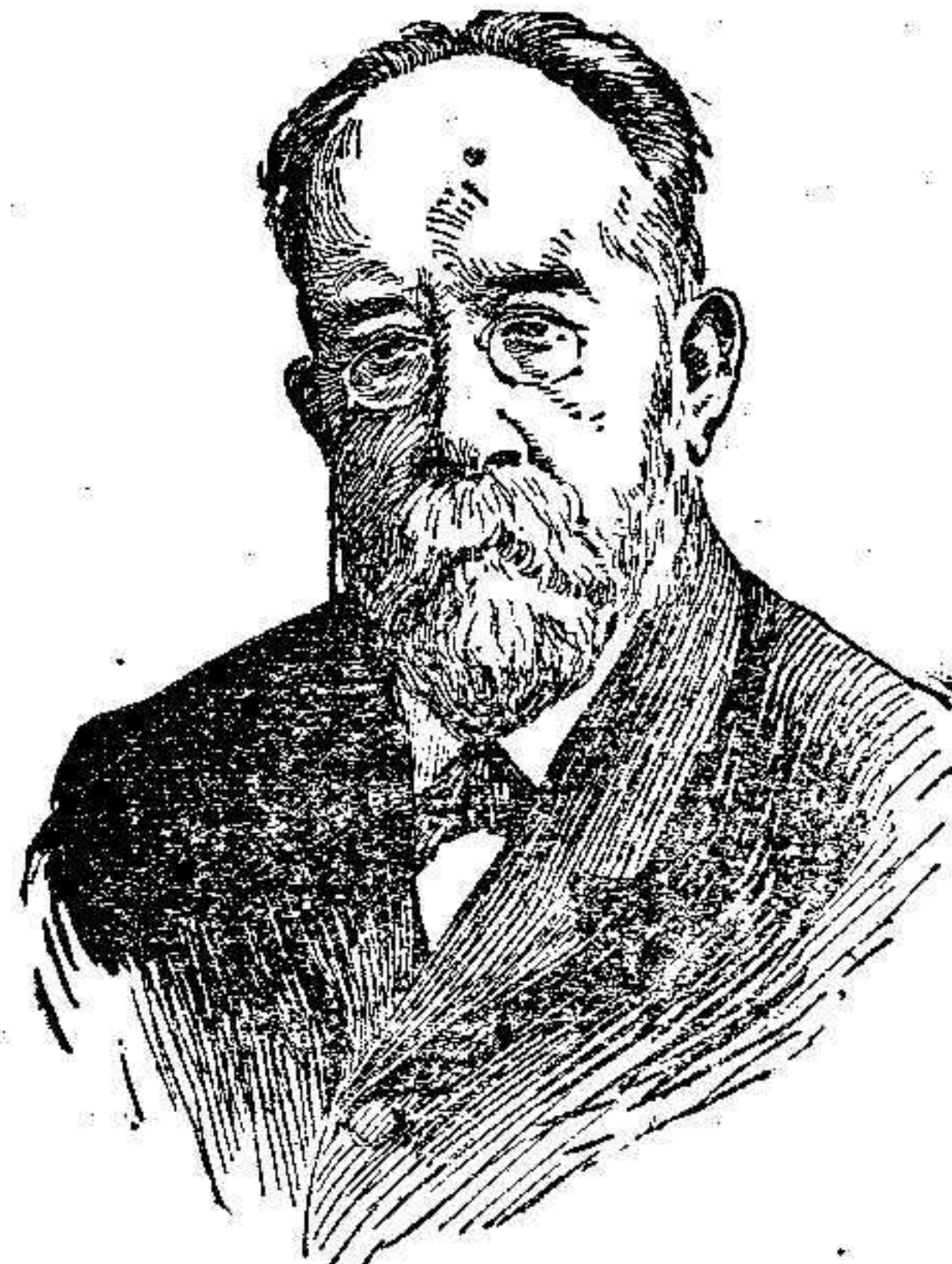
A D. Antonio Lorente para una tienda de bebidas en la calle Capitán Vialís.

A doña Luisa San José para un pozo Moura en el Barrio Real.

A D. Francisco Caro para idem id. en el barrio del Tesorillo.

A doña Paula Morales se ha aprobado la venta de una casa en la calle del Explorador Badía poniéndola á nombre del compador Miguel Muñoz.

## DON TEODORO LLORENTE



Inspirado poeta Valenciano, cuyo fallecimiento lloran hoy las Letras españolas

### Datos biográficos

El ilustre poeta nació en Valencia el 7 de Enero de 1836. En dicha ciudad estudió Derecho y Filosofía y Letras, mostrando desde su juventud sus aficiones literarias.

A los diez y siete años dió á la escena un drama en verso, titulado «Delirio de amor», y no ha vuelto á cultivar la poesía dramática.

Su vocación le llevaba al género lírico, y á éste se dedicó con entusiasmo desde su juventud.

Por los años de 1853 á 1857 sólo escribía en castellano, haciendo composiciones originales ó traducciones de los grandes poetas extranjeros.

Después cultivó las letras lemosinas, y con el auxilio de Vicente W. Querol y de Mariano Aguiló, preparó en el Liceo, Centro artístico y literario en gran predicamento entonces, la poética fiesta de los Juegos florales, que en Valencia se celebraron en la primavera de 1851.

Aquel mismo año se trasladó Llorente á Madrid para doctorarse, y allí publicó sus versiones castellanas de Victor Hugo. Firmaba el prólogo que le precedía Emilio Castelar.

De vuelta á su país natal, y sin abandonar el cultivo de la poesía, se dedicó al periodismo.

Fundóse, en 1861, «La Opinión», diario que representaba en Valencia las ideas conservadoras, que han sido siempre las de Llorente, y le fué recomendada la dirección de aquél hasta 1865, en que dejó de publicarse.

Luego fundó el diario «Las Provincias», excelente periódico, que cuenta ya un cuarto siglo.

Dentro de sus opiniones, Llorente, como «Las Provincias», tuvo gran independencia, demostrando mucho espíritu de doctrina y poco de partido.

Era valenciano ante todo y sobre todo, muy español y muy patriota.

En la primera época de «Las Provincias» publicaba los domingos folletín de versos. Año tras año, ha llevado Llorente la misma vida de trabajo, sin apartarse de sus labores más que para hacer alguna breve excursión á Barcelona ó Madrid.

Fué en su ciudad natal vicepresidente del Ateneo, de Lo Rat Penat y de todas las Sociedades de esta índole.

En cuantos certámenes de poesía tomó parte, ganó honrosos premios, por lo cual poseía el título de «maestro en gay saber», que pertenece á los que han obtenido tres veces la Flor Natural.

En 1890 el Ayuntamiento de Valencia le nombró cronista de la ciudad y su provincia.

La lista de sus obras no es quizá extensa, pero sí brillante.

Ha publicado, entre otros, «El corsario», de Byron; traducciones, en verso, de Victor Hugo, Schiller, Goethe, Uhland, Heyne, Longellow, Ugo Lamartine y otros; «Libret de versos, donde reunió las suyas, originales, en lemosino; «Fausto», traducción castellana, rimada, del gran poeta alemán; «El libro de los cantares», de Heyne; una relación de las dos Exposiciones celebradas en París en 1867 y 1878; una traducción, en verso, de la tragedia de Voltaire, «Zaira»; otra de la historia de Jaime I, «el Conquistador», que el vizconde de Tourtoulon publicó en Francia; una más, también en francés, de las fábulas de Lafontaine, para una edición ilustrada por Doré, y «Valencia» (historia y descripción, para la obra «España», que dirigió Quadrado.

«Las Auroras y Las leyendas de oro» cuentan varias ediciones. En conjunto son la más acabada traslación á la métrica castellana de poesías extranjeras.

Después publicó otros varios notables libros de poesías, originales, y traducciones de Victor Hugo y Heine.

En las elecciones generales de 1891

fué elegido por primera vez (á pesar de sus servicios al partido conservador) diputado á Cortes por el distrito de Sueca, que siguió representando hasta fines de 1892.

Formó parte de la Comisión encargada de contestar al Mensaje de la Corona, siendo ponente de la misma.

Pero la vida activa de la política le retuvo poco tiempo en Madrid.

Hace algunos años abandonó Llorente la vida activa del periodismo y la dirección de «Las Provincias», la cual fué confiada á su hijo, Teodoro Llorente Falcó, notable periodista y escritor.

El gran poeta no abandonó por eso el trabajo, y hasta los últimos momentos de su vida ha escrito admirables versos.

El pueblo valenciano, que adoraba á Llorente, le tributó el año anterior el más alto homenaje á que puede aspirar un poeta.

Presente está en la memoria de todos la hermosa fiesta de la coronación de Teodoro Llorente. Fué la glorificación en vida de un ilustre vate, á la que se asociaron todos los elementos intelectuales de España, admiradores del anciano maestro en gay saber.

## En el Sur Oranés

Las últimas informaciones de Colomb-Bechar permiten afirmar que los indígenas continúan entregados al desorden y dando golpes de manos que la vigilancia de los franceses no consigue evitar sino en escala muy reducida.

En vano es que las autoridades militares dediquen fuertes columnas á practicar reconocimientos en los lugares en que son señalados los grupos rebeldes, porque éstos con su prodigiosa movilidad consiguen, las más de las veces, escapar indemnes.

Recientemente ha habido un encuentro entre una pequeña columna compuesta de tiradores argelinos y ginecos del Yich, que se habían presentado no lejos de Mammona, al suroeste de Colomb-Bechar.

Los marroquíes lejos de emprender la fuga al observar la presencia de los franceses, se dispusieron á hacerles frente, rompiéndose un fuego que duró cerca de tres horas.

Al fin, después de empeñada resistencia, el Yich abandonó el campo, lo que no hizo hasta que la columna recibió el auxilio de un fuerte pelotón de spahis.

Los bandidos tuvieron un muerto, y los franceses un tirador herido, de bala, en un muslo.

Se añade que las tropas francesas siguen persiguiendo al Yich, el cual lleva unos cuarenta hombres.

## Nuestra campaña

(REMITIDO)

Sr. Director de «EL TELEGRAMA DEL RIF».

Muy Sr. mio y de mi más distinguida consideración: He leído con sumo gusto sus primeros artículos de la serie que, según ofrece, piensa dedicar, con verdadero conocimiento de causa, á examinar la cuestión de los alquieres en Melilla y su zona de influencia, en los que patentiza que la vida se hace imposible, tanto para el elemento militar como para el civil, por la carestía de las viviendas.

Es verdad cuanto en sus escritos dice, y por lo que á mi toca, puedo ofrecer una nueva prueba de sus afirmaciones.

Vine á África con fines industriales, pero la fortuna me fué adversa y vime precisado á utilizar los conocimientos que poseo de instrucción primaria, aun cuando carezco del título de maestro. En estas condiciones me decidí á solicitar una escuela de párvulos en el poblado de Nador, la que me fué concedida aunque con carácter de interinidad, por la indicada falta de título profesional.

Tanto se hacía sentir en Nador la necesidad de la enseñanza, que la apertura de mi escuela constituyó un verdadero éxito, hasta el punto que acudieron á ella más alumnos de los que era capaz de admitir un modesto y reducido local que gratuitamente me facilitaron los señores hermanos Bueno.

Por desgracia, el local ha pasado á nuevas manos y se me exigen para utilizarlo, 30 pesetas mensuales de alquiler y como las utilidades de la escuela no pasan de 45 pesetas, me veo en la imposibilidad de sostener el centro de enseñanza, con lo que habrá perjuicios para mí y para los muchos niños que á él han venido asistiendo, siendo de notar que entre los alumnos figuran, además, un sar-

gento de la policía indígena y varios muchachos moros, á los cuales procuro iniciar en nuestro idioma y en nuestra cultura, pues sabido es que uno de los medios más eficaces de propaganda está en la instrucción.

Sin más por hoy, le suplico la inserción de estos mal hilvanados renglones en el periódico que con tanto acierto dirige, por lo cual le doy expresivas gracias. S. S. q. b. s. m., Leopoldo López.

## Desde Alhucemas

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

No hay en cartera grandes novedades que comunicar porque ni todos los días han de encender hogueras los moros, en las vecinas montañas ni aunque las encendieran serían ya hogueras noticiables, pues no puede serlo el acontecimiento que se repite demasiado.

La situación no ha cambiado en la última semana y sigue siendo tal y como la pintaba recientemente el señor Lobera con verdadera justeza, en las columnas de EL TELEGRAMA. Aquella prosa es una verdadera fotografía.

El pasar del tiempo va llevando á las gentes una clara visión de las riquezas que el campo vecino atesora, y este conocimiento engendra ambiciones sin límite y luchas en los terrenos económico y político, que producen sus naturales consecuencias.

A Alhucemas desoconada, ha sucedido Alhucemas abocionada, y por todas partes se advierten ansias de una dominación que solo á España debe corresponder.

Quizá á esto abodenezcan ciertas agitaciones que alguien indudablemente enciende en el país, de tiempo en tiempo, y cuyo resultado han sido, no cabe dudarlo, los fuegos que en no lejanas noches estivales lucían en las tinieblas, según comunicué en anteriores correspondencias.

Son innumerables las personas de todas las naciones que tratan á toda costa de crear intereses en los vecinos territorios. La abundancia de la demanda eleva los precios considerablemente, pues los indígenas se ven solicitados de muchos puntos á la vez y saben sacar partido de circunstancias para ellos tan favorables.

Conocida es la dificultad con que en Marruecos y especialmente en el Norte, encuentra el adquirente de propiedades inmuebles para asegurarse de la legitimidad de los títulos de dominio, pues la carencia de un Registro hace en la mayor parte de los casos casi imposible aquella seguridad ya que entre los indígenas los bienes inmuebles pasan de padres á hijos y se conservan indivisos.

En estas circunstancias, es menester conceder mucho, si no todo, á la buena fé de kadies y adules y á su respetabilidad.

Por fortuna, en el campo de Alhucemas se tiene confianza en dichos funcionarios que son una verdadera garantía de que las transmisiones que autorizan no ofrecerán el día de mañana vicios de nulidad. Pero qué moral necesitan aquellos para resistir á las tentadoras ofertas de los que por todos los medios desean el codiciado documento de propiedad, sea como sea, y aun cuando en el porvenir puedan presentarse reclamaciones por parte de los que crean tener derecho á los bienes enagenados?

Más de alguna vez, kadies y adules reciben como precio de su honradez y de su resistencia á autorizar actos ilegales por parte de los que los intentan, el mal pago de la calumnia, diciendo por ejemplo, que en su avaricia se niegan á ejercer sus funciones, si no es percibiendo exorbitantes honorarios.

Por eso es preciso recibir con prevención y con las debidas reservas ciertas noticias que los descuentos hagan circular en el indicado sentido.

Las labores de la recolección tocan á su término y los silos se llenan con el producto rendido por los campos á favor de un tiempo que este año ha sido bien amable con el agricultor.

Corresponsal.

INFORMACIÓN MILITAR

Han sido pasaportados: para Toledo y otros puntos, el capitán de la Brigada Disciplinaria D. Cipriano Nieto; para Sevilla, el escribiente de Oficinas militares D. Miguel Morán Alcalá; y para Jerez y Los Barrios (Cádiz), los músicos de Cazadores de Cataluña y Ciudad Rodrigo, Tomás Prieto y Bernardo Puyuelo.

Se ha concedido un mes de licencia por enfermo para la Península, al capitán del regimiento de África, D. Juan de Celis.

Han sido aprobados los nombramientos de Sargento expedidos á favor de los cabos del 7.º regimiento mixto de Ingenieros Esteban Valverde y de la Brigada Disciplinaria Mariano Pérez, así como las actas de examen y nombramientos de varios cabos de la Compañía de Mar de Melilla.

Se ha ordenado comiencen inmediatamente los trabajos de la carretera de Rostrogordo á Cala Tramontana.

Se ha aprobado el contrato de inquilinato de la nueva casa en que deberán instalarse las oficinas de la Auditoría y Juzgado de Guerra de esta plaza.

Ha sido remitida al Consejo Supremo de Guerra y Marina, la partida de casamiento del segundo teniente D. Felipe Moretón, contraído con doña María Fuego Iglesias.

Al mismo Consejo Supremo, se ha cursado la instancia del oficial segundo de Administración Militar D. José Sebastián Murillo, solicitando Real licencia para contraer matrimonio.

Servicio de la Plaza para hoy

Jefe de día, Sr. Teniente coronel de San Fernando D. Fernando F. Getino.

Imaginaria, otro de Taxidit, don Dámaso Berenguer.

Hospital y Provisiones, Ceriñola primer capitán.

Parada, Melilla. Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, Ceriñola.

Patrulla en el Río de Oro, Ceriñola.

Intérprete de servicio en el E. M., D. Arturo Díaz.

Música en el Parque Hernández de 18 á 19 y 30, África.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

Anuncio

Habiéndose dispuesto por la dirección general del Ramo sacar á concurso el arriendo por el plazo de dos años de un local en sitio céntrico y adecuado para la conveniente instalación de las oficinas de correos en la plaza de Melilla con habitaciones para el jefe de la misma, se invita á los dueños de fincas urbanas para que hagan proposiciones que deberán presentarse en esta administración dentro del plazo de treinta días á contar desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial» de la provincia de Málaga, admitiéndose las instancias durante las horas reglamentarias de despacho en la oficina, excepto el último día de admisión en que esta tendrá lugar hasta las cinco de la tarde y una hora después se procederá á la apertura de los pliegos presentados. A las proposiciones, que deberán extenderse en papel sellado de la clase undécima, se acompañarán planos acotados de las fincas indicando el precio de arriendo que no excederá de «cuatro mil ochocientas pesetas» anuales. El proponente se comprometerá á realizar en la casa las obras que sean necesarias con la antelación debida á la fecha que se señala para que de principio el contrato de arriendo con arreglo á las demás condiciones que se hallan de manifiesto en la Administración principal de Correos de Málaga y en esta Subalterna.

Melilla 4 de Julio de 1911.—El Administrador, José Giménez.

La Reconquista

MUEBLES

Inmensos surtidos en mobiliarios completos y muebles de todas clases

PERFUMERIA De la acreditada y sin rival marca, «WOLFF»

SECCION DE SASTRERIA 2 maestros costureros de primer orden, 2 Trajes á las 24 HORAS. Inmenso surtido en novedades.

Gorras blancas de uniforme con emblemas, para los diferentes cuerpos.

Inmenso surtido de GRAMOPHONES y DISCOS. Antes de 8 días se recibirán gramophones desde 40 pesetas.

Sombreros jipis, sombrillas y parasoles.

Fábrica de Ladrillos

HIPÓDROMO Emilio Abadal

Ladrillos de todas clases; servicio esmeradísimo por los mejores Ladrillos conocidos en Melilla, precios económicos sin competencia; no desdicharse sin visitar la Casa-despacho, Calle Gran Capitán núm. 8, de 1.ª á 2.ª y de 7.ª á 9.ª

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Noticias militares

Ascensos en Infantería

El «Diario oficial» publica la siguiente propuesta de ascensos en el Arma de Infantería:

—Tenientes coroneles, Sres. Don Francisco Galarreta Caballero, don Antonio Bonafóx Más, D. Castro Moreno Camacho, D. Manuel Gómez Cornejo, D. Salustiano Cepa García, y D. Emilio Comendador y Díaz.

—Comandantes: D. Federico López Salcedo, D. Carlos Apolinario, D. Carlos García Alix, D. Antonio Martínez Carretero, D. Benito Ruiz Sainz, D. Antonio Castaño González, D. Joaquín Barrena Pulgarín, don Eduardo Muñoz, D. José Sánchez García, D. Juan Varela Fernández, D. Siro Ortega Andarías, y D. Miguel Villa Palmer.

Capitanes: D. Juan Rankuis Deaz, D. Luis Pavamio de la Fuente; don Nicomedes Delgado Morán; D. Cristóbal Ruiz del Toro; D. Victoriano Villaseca Sobrino; D. José Vega Rodríguez; D. Ramón Rodríguez Lamiana; D. Gabriel Ginard; D. Cristóbal Alrio Acebedo; D. Enrique García Castaño; D. Gregorio García Sanchez; D. Decoroso Castro Fernández; D. Juan Escobar; D. Juan Castronuño Morillo; D. Justo Martínez Pradilla; D. Felipe García Belichón; y D. Antonio Cánovas Martínez.

Primeros tenientes: D. Carlos Pardo Molina; D. Adolfo Neira Mainé; D. Rodrigo Peñalosa; D. Saturnino Domingo Díaz; D. Antonio Gómez Iglesias; D. Pedro Villamandos; don Luis Ocus Hernández; D. Julián Terán Zarazola; D. Luis Gómez de Villavedón; D. José Arévalo Carretero; D. Julián Aguirrezabal Solsano; don Carlos Ducasi Mendieta; D. Manuel Elizalde Fernández; D. Baltasar Estruch; D. Ramón de la Torre, don Eduardo Giménez; D. Alfredo González; D. Luis Molina Galano; y don José Deus Alonso.

De la escala de la Reserva ascienden los capitanes, Sres. Angulo, Rodríguez, Díaz, y Molero; y los primeros tenientes, Señores Fernández Samprún, Araujo, Arruquerio; Hernández, Sicilio, Adam, Sánchez Raposo, y Rodríguez.

Destinos en Infantería

Se han firmado los siguientes:

El comandante Sr. Pereira á excelente en la segunda región. Capitanes: Sr. García Escámez, al regimiento de Galicia; el Sr. Carreras Anglada al batallón de cazadores de Estei 2; Sr. López Llinas al batallón de cazadores de Reus, y el señor Bretón, á la zona de Gerona.

Los segundos tenientes de la escala de reserva, Sres. Marqués, al regimiento de Córdoba, Navas García al regimiento de Melilla, Martín León al de Pavia.

Defunción

Se ha tenido noticia oficial de haber fallecido en Cartagena el capitán de Infantería de la escala de reserva, D. Fernando Solís Calderón.

Retiro

Ha solicitado el pase á situación de retiro, el capitán de Infantería con destino en la reserva de Alcazar de San Juan D. Cándido Soto Requera.

Destinos

El «Diario Oficial» publicará mañana una propuesta de destinos en el cuerpo Jurídico, ninguno de los cuales afecta á Melilla, por lo que no los telegrafío.

Gratificación

Se ha dispuesto que en lo sucesivo se den á los maestros de obras militares al ser nombrados 200 pesetas en concepto de gratificación por gastos.

Los naturalizados de Melilla

Derechos políticos. Lo que dice la Real Orden de Guerra

Por considerar que el asunto revisite interés, voy á transmitir íntegro el texto de la Real Orden comunicada con fecha tres de los corrientes al Capitán General de Melilla, resolviendo en sentido favorable la pretensión de los hebreos y moros naturalizados, sobre que fuesen admitidos á las funciones municipales. Dice así: «Excmo. Sr. En vista de la instancia que V. E. cursó á este ministerio con su escrito de ocho de Mayo últi-

mo promovida por varios hebreos y moros de esa plaza naturalizados en España en súplica de que se suprima un artículo del Reglamento de la Junta de Arbitrios de Melilla de 7 de Abril de 1902, que les excluye de formar parte como vocales de dicha localidad.

Considerando: Que dicha soberana disposición solo pudo tener como principal fundamento motivos de orden social y político que eran consecuencia de los elementos constitutivos de la población en aquella fecha, los cuales han variado en la actualidad considerablemente, S. M. el Rey (Q. D. G.) de conformidad con lo expuesto por V. E. y por el Presidente de la referida Junta y de acuerdo en un todo con el uniforme emitido por el Consejo Supremo de Guerra y Marina, ha tenido á bien acceder á la petición de los solicitantes, autorizando que los moros y hebreos naturalizados españoles puedan en lo sucesivo ser elegidos vocales de la repetida Junta de Arbitrios, entendiéndose que el desempeño de dicho cargo ha de ser consecuencia de su carácter de vecinos de Melilla y como representantes de los gremios que se forman para la elección de vocales que reglamentariamente deben constituir aquella corporación.

De Ceuta

Cadena de venganzas. Se sella la paz

Un telegrama de Ceuta co unica la noticia de que el moro «Valiente» después de laboriosas negociaciones, ha hecho la paz con los hermanos Hach, los cuales le perseguían, pues habían jurado matarle en castigo por haber él hecho lo propio con un individuo de su familia.

Después del Congreso

Lo que dicen los congresistas extranjeros

Han marchado ya á sus respectivos países los extranjeros que vinieron á Madrid, con motivo del congreso eucarístico.

Han manifestado que marchan muy satisfechos de España.

Los más caracterizados han dicho: —Estábamos en un grave error; muchos extranjeros han dejado de venir al Congreso, por abrigar la creencia de que España era una nación que estaba entregada constantemente á las revueltas políticas, pero habiendo visto lo contrario, nos marchamos con pena, y al propio tiempo encantados de la hermosa hospitalidad española.

Como prueba de ello—añaden los Congresistas belgas—en la próxima temporada de primavera, vendrán á España numerosos turistas, para hacer interesantes estudios arqueológicos y artísticos.

Al pasar la frontera han dirigido un cablegrama de salutación al Rey D. Alfonso, que termina con un «Viva España!»

Venezuela

Commemoración de su primer centenario. Acto brillantísimo. Discursos aplaudidos

En los salones de la Unión Ibero-Americana se ha celebrado el acto solemne de conmemorar el primer centenario de la República de Venezuela. Presidió el Rector de la Universidad Central, Sr. Conde y Luque, actuando de Secretario, el Sr. Armiñán. El poeta Sr. Villaseca leyó unas hermosas cuartillas ensalzando la figura del gran libertador Simón Bolívar.

Terminó diciendo que España y la América latina deben ser un sólo pueblo, regido por el habla inmortar de Cervantes.

El Sr. Laso de la Vega leyó una poesía alusiva al acto.

El Sr. Alcalde de Zaira dos preciosos sonetos premiados en el concurso celebrado por el periódico «El Universal» de Caracas.

Los venezolanos D. Alejandro Carías, y D. Andrés Bello, ensalzaron el abrazo del general español Morillo y el libertador Bolívar.

El ministro de Venezuela en Madrid leyó un notable trabajo biográfico de la figura de Simón Bolívar, y cautó la supremacía de la raza española.

Terminó declarando que España y

las Repúblicas deben constituir una nacionalidad.

Todos los oradores fueron muy felicitados, revistiendo el acto verdadera grandiosidad.

Noticias varias

El ministro de Marina

Mañana regresará á esta corte el ministro de Marina.

El Consejo de mañana

Hasta mañana á primera hora, no regresará el presidente, para celebrar Consejo, al cual se le concede verdadera importancia pues en él serán tratados todos los principales aspectos de la cuestión de Marruecos.

Denuciando abusos

El Jefe de los Socialistas Sr. Iglesias, ha visitado hoy al ministro de la Gobernación, Sr. Barroso, para denunciarle el gran incremento que va tomando el juego en Haro, y los escandalosos abusos que ejerce el caciquismo en Recla y también en Tenerife, cuyas autoridades municipales persiguen á las sociedades obreras.

Contra la tuberculosis

En el ministerio de la Gobernación, y bajo la presidencia del ministro se ha reunido esta mañana la Junta Central antituberculosa, tomando importantes acuerdos.

La aplicación de la Ley de consumos

El alcalde de Madrid, Sr. Francos Rodríguez continua celebrando conferencias con los representantes de los gremios, para que abaraten las substancias desgravadas por la nueva ley.

Ha dicho el Sr. Francos que ha llegado ya la hora de que las Cámaras de Comercio de Madrid y de la Coruña, acuerden imponer dicho abaratamiento.

El alcalde, por lo que respecta al pescado, está dispuesto á establecer un mercado especial para aquel.

Contra el cólera

Las autoridades, respondiendo á órdenes del gobierno siguen adoptando toda clase de medidas para evitar la invasión del cólera.

Han comenzado ya los análisis diarios de las aguas, y las visitas á los establecimientos, donde se expenden los artículos de mayor consumo, como también á las casas de lavado de ropas.

Políticos en viaje

El Sr. Dato ha marchado á París. Durante la próxima semana marcharán:

D. Melquiades Alvarez, á Asturias; el Sr. Moret, á Suiza, y otros puntos del Extranjero, y el Conde de Romanones á las aguas de Vichy.

Congreso de Cirujía

Por el ministerio de la Gobernación ha sido nombrado, el afamado Dr. Don Enrique Isla, delegado del gobierno de España en el Congreso de Cirujía que se celebrará en Bruselas, desde el día 26 al 30 del mes de Septiembre.

Tropas á la frontera

De Oporto telegrafían que han marchado á la frontera, cerca de Tuy, algunas fuerzas con objeto de vigilar la parte norte de Portugal.

Oficiales desertores. Varios detenidos

En Valenza Do Miño han desertado dos oficiales, que son ya perseguidos por la guardia republicana.

Se sabe que esta ha detenido á dos oficiales, y tres sargentos, acusados de conspiradores.

Crucero á Agadir

Cablegramas de Berlín dan cuenta de que el gobierno ha ordenado que vaya un crucero á Agadir, para relevar al cañonero «Panther.»

Carlistas detenidos

Telegrafían de la ciudad condal que, á consecuencia de una visita de inspección practicada por el Juzgado en el círculo carlista de la Barceloneta, han sido detenidos, D. Jaime Aragónés, y D. Gabriel Regina, por suponerseles complicados en los últimos sangrientos sucesos.

España y América

Esta mañana ha recibido el ministro de Estado un extenso y expresivo cablegrama que le dirige el Congreso de Bolivia, saludando efusivamente á España con motivo de las fiestas del Centenario.

Dice el despacho que aquella nación se enorgullece por haber heredado las virtudes del pueblo ibero.

El gobierno ha dado contestación al despacho en nombre de España haciendo votos por el más glorioso porvenir de aquel estado americano.

Una subasta. Radiotelegrafía en Fernando Póo. Se declara desierta.

En el ministerio de Estado se ha celebrado hoy la anunciada subasta para la instalación y sostenimiento de una estación radiográfica en Santa Isabel de Fernando Póo.

El tribunal ha declarado desierta la subasta, porque abiertos los dos únicos pliegos presentados, se ha visto que el precio excedía en ambos del límite señalado por la administración.

El congreso Mariano

Desde ayer están llegando á Tarragona muchos católicos de Valencia, Aragón, Navarra y Baleares con objeto de asistir al anunciado Congreso Mariano.

La presidencia estará á cargo de los obispos de Mallorca y Lérida y se espera la llegada de otros prelados. Como comisario regio asistirá el gobernador civil de Tarragona.

Un alcalde repuesto

En Cartagena ha causado gran júbilo la noticia de la reposición del alcalde D. Alfonso Carrión.

Este al enterarse manifestó que agradece la satisfacción; pero que no continuaría en la alcaldía.

En efecto, tan pronto como fué repuesto en su cargo, presentó la dimisión del mismo.

Sus amigos llevan á cabo activas gestiones para que retire la dimisión; pero se desconfia del éxito.

Un suicidio

En uno de los puestos próximos á Barcelona se ha suicidado el carabnero Eduardo Cámara, disparandose un tiro con su fusil.

La izquierda catalana.

Una reunión. Pidiendo dia En casa del Sr. Vallés y Ribot se ha reunido el Consejo General, de la izquierda catalana.

Los congregados han acordado pedir al comité de la conjunción republicano socialista que señale día para celebrar un mitin en Barcelona.

Regreso del Sr. Canalejas

Aunque se esperaba mañana al presidente del consejo, ha regresado á esta Corte, esta tarde á las cinco y media.

En cuanto llegó, se dirigió al ministerio de la Gobernación para enterarse personalmente de los telegramas recibidos de los Gobernadores civiles dando cuenta de la situación interior de la nación.

Diputado que deserta

Ha sido en los círculos políticos objeto de comentarios, una carta dirigida al Sr. Canalejas por el diputado liberal por Cartagena, Sr. García Baro.

En aquella carta manifiesta dicho diputado al jefe del Gobierno que se separa de la política del actual gabinete, con motivo de las hondas discrepancias que existen entre él y los jefes canalajistas de aquella circunscripción.

Las obras hidráulicas

El ministro de Fomento se ha dedicado hoy á visitar á casi todos los ministros, especialmente al de Hacienda, con el cual ha celebrado una detenida conferencia.

Estas entrevistas, principalmente la tenida por el Sr. Gasset con el señor Rodríguez, se relacionan directamente con las dificultades que tropieza la concesión de los créditos necesarios para la continuación de las obras hidráulicas, empezadas, y la construcción de otras nuevas.

Se añade que el Sr. Gasset se ha manifestado muy contrariado por el informe desfavorable que ha emitido la Intervención general del Estado acerca de la concesión de los referidos créditos.

Dicha Intervención, al informar desfavorablemente lo ha hecho, entendiéndose que la concesión es contraria á la ley de contabilidad y á la constitución del Estado.

Con tal motivo se cree que el señor Gasset está decidido á adoptar determinadas actitudes, que pudieran traducirse en breve en una crisis parcial.

Solemnidad académica

En la Real Academia de Jurisprudencia se ha celebrado el acto solemne de la toma de posesión del nuevo presidente de la misma, Sr. Rodríguez Sampedro.

El saliente Sr. García Prieto, pronunció un elocuentísimo discurso despidiéndose de tan alta é ilustre corporación, anunciando el propósito del gobierno de confiar á la referida Academia, la vida de una nueva

GURUGU

institución encargada de completar los estudios de las carreras diplomática y consular con objeto de atender con preferencia al estudio del derecho marroquí.

El nuevo presidente Sr. Sampedro, en otro discurso no menos elocuente, ensalzó la institución, y prometió poner todo el mayor interés en la obra de mantener sus grandes prestigios.

Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Información bursátil

Cotización de hoy

Table with 2 columns: Instrument and Price. Interior 4 por 100. . . . . 84'40, Id. próximo. . . . . 84'05, Amortizable 5 por 100. . . . . 101'50, Amortizable 4 por 100. . . . . 000, Banco de España. . . . . 93'00, Renta de Tabacos. . . . . 4'50, Exterior París. . . . . 27'35, Francos. . . . . 42'00, Libras. . . . . 13'50

Exámenes

En las escuelas de adultos y párvulos de ambos sexos, de la plaza, que dirigen los ilustrados profesores don José Carretero, doña María Navas y Doña Matilde del Nido, tuvieron lugar ayer los exámenes anuales de los numerosos alumnos que á ellas concurren.

Componían el tribunal, el Sr. Teniente Vicario Castrense y el vocal de la Junta de Arbitrios D. Rafael Fernández.

Todos los pequeños dieron grandes muestras de los múltiples conocimientos que poseen, que honran por igual á alumnos y profesores.

Terminados los exámenes, repartieronse profusión de juguetes, algunos de mucho mérito, costeados por la Junta de Arbitrios.

EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Día 5.—Entrados: «J. J. Sister» de Málaga. «Cabo Paez» de id. «Rubi» de id. «Ausonia» de Génova, Marsella y Orán. Salidos: «Carolina» para el Peñón de Vélez. «J. J. Sister» para Málaga. «Ausonia» para Ceuta.

Notas demográficas

Día 5 de Julio de 1911

Nacimientos

Salomón Remlra Senanes.—General Prín núm. 1. Josefa Casto Garcia, Antonio Falcon núm. 10.

Defunciones

Antonio Arjona Gutierrez, de 6 días.—Alcalde Bonegas. Agustín Palomino Torres, de dos años.—Parador Melilla núm. 30.—Enteristas aguda.

Matrimonios

Ninguno.

Ultramarinos finos y coloniales

Riquísimo queso Chester, á 4 pesetas kilogramo. Roquefort á 150 lata de 250 gramos. Camembert á 150 lata de 250 gramos.

Fruitas escogidas de California. Fresas á 150 pesetas, en botes de un kilo. Melocoton á 125 pesetas, en ídem. Albaricoques á 100 pesetas, en ídem ídem.

Jamonés York.—Arrollados sin hueso. Gallegos.—Andorranos.—Serranos.—Costillas.—Tocino.—Salchichón.—Chorizos.

Mojama clase escogida á 6 pesetas kilo Arencones ahumados, á 0'10 céntimos uno.

Vino superior de Alicante, tipo Valdepeñas, á 425 pesetas, decálitro.

R. Santamaría y Cia. General Chacel, 2. 20

Dr. Queipo

Rayos X. Electricidad. Masaje vibratorio. Consulta de 6 á 7 todos los días laborables. Carretera del Buen Acuerdo 22, principal, derecha. 39

GURUGU

Junta de Fomento de Melilla

Construcción de los 1.000 primeros metros de la carretera de tercer orden de la de Nador a Zeluan al Zoco de Ben-Rahal.

El día quince de Julio á las once de su mañana, se celebrará en las oficinas de la Dirección Facultativa, de la Junta de Fomento un concurso para la adjudicación de las obras del kilómetro primero de dicha carretera, con exclusión del tramo metálico del puente sobre el río Zeluan.

Las proposiciones en pliego cerrado deberán presentarse en papel de la clase 11.ª acompañando el resguardo de haber consignado en la Pagaduría de la Junta la cantidad de «quinientas pesetas» en concepto de fianza provisional, hasta las once del día señalado para el concurso, en cuyo día y hora tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados.

La Junta se reserva el derecho de desear todas las proposiciones si así lo estimare conveniente y de adjudicar las obras al concursante que á su juicio deba ser preferido aunque este no sea el mejor postor.

En las proposiciones se detallarán en letra los precios del metro cúbico de desmonte, terraplen, excavación para cimientos, afirmado terminado, mampostería ordinaria con mezcla común, mampostería ordinaria con mezcla hidráulica, hormigón hidráulico, fibrica de ladrillo y madera.

Las fianzas provisionales serán devueltas en el acto del concurso á los licitadores cuyas proposiciones fuesen desechadas.

Quince días después de la adjudicación del concurso, deberá el adjudicatario elevar su fianza á 10 por 100 de la cantidad en que se le hayan adjudicado las obras y las comenzará dentro de ese mismo plazo, debiendo terminarla en el de dos meses á contar desde la fecha de la adjudicación.

Los planos, presupuesto y pliego de condiciones que han de regir para estas obras estarán de manifiesto en las Oficinas de la Dirección Facultativa todos los días laborables de nueve á una.

Melilla 5 de Julio de 1911.

Modelo de proposición

Don N. N., vecino de... con cédula personal de... clase, número... enterado de los planos, presupuestos y pliego de condiciones que han de regir para la construcción de los 1000 primeros metros de la carretera de la de Nador á Zeluan al zoco de Ben-Rahal, con exclusión del tramo metálico sobre el río de Zeluan, se comprometo á ejecutar las mencionadas obras á los precios siguientes:

Metro cúbico de desmonte, (tanto en letra.)

Idem id. de terraplen, (id. id.)

Id. de excavación para cimientos, (id. id.)

Id. de mampostería ordinaria con mezcla común, (id. id.)

Id. de id. con id. hidráulica, (idem idem.)

Id. de ladrillo en bovedillas, (idem idem.)

Id. de hormigón hidráulico, (idem idem.)

Tonelada de hierro laminado, (idem idem.)

Metro lineal de afirmado terminado, (id. id.)

Un poste kilométrico, (id. id.)

Un guarda ruedas, (id. id.)

En estos precios se hallan comprendidas todas las operaciones necesarias para la ejecución de las obras y medios auxiliares que fueren precisos.

En caso de obras incompletas acepto la descomposición del cuadro número 2 del proyecto aprobado de esta carretera.

(Fecha y firma.) 97

Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

(8) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZO

Historia de una costurera

(De la Biblioteca Maucol)

sobre el agua, chocando con un machón del puente, y como pensó que esto podría ser la prueba de algún delito, en vez de irme á mi casa, he creído que debía venir á darle á usted parte de lo que acababa de presenciar.

—Y ha hecho usted muy bien, caballero,—exclamó entonces vivamente el delegado,—y yo se lo agradezco mucho. Inmediatamente vamos á tratar de esclarecer este misterio.

—Yo acompañaré á usted,—repuso el caballero.

El delegado, acompañado de agentes de policía y del denunciante, fué al sitio donde éste dijo que había presenciado la escena, se reconoció el agua por aquella parte, pero única-

Noticias locales

El comandante Cumplido

A bordo del crucero «Infanta Isabel» llegó ayer á Melilla con su distinguida esposa y monísima hija, el bizarro comandante Militar de Alhucemas D. Justo Cumplido, que hace desde dicha Plaza política tan provechosa para los intereses españoles. Sean bienvenidos.

Música

La banda de música del regimiento de Africa, ejecutará esta tarde de 18 á 19:30, en el Parque Hernández, el siguiente programa:

«Paso-Doble «Molinos de Viento» P. Luna.

«El Trust de los Tenorios» Ferrano.

«Cavallería Rusticana», Mascagnil.

Vals «Boston Ninos», Aldrich.

Paso-Doble «Columna en Batalla», M. Garcia.

Pedid en todas partes los ricos chocolates y selectos bombones

GURUGU

Denunciadas

Han sido denunciadas dos mujeres una de ellas habitante en el pueblo de desmonte, terraplen, excavación para cimientos, afirmado terminado, mampostería ordinaria con mezcla común, mampostería ordinaria con mezcla hidráulica, hormigón hidráulico, fibrica de ladrillo y madera.

Asi mismo se detallarán el precio de la tonelada de hierro laminado y de la unidad para los postes kilométricos y guarda ruedas.

Las fianzas provisionales serán devueltas en el acto del concurso á los licitadores cuyas proposiciones fuesen desechadas.

Quince días después de la adjudicación del concurso, deberá el adjudicatario elevar su fianza á 10 por 100 de la cantidad en que se le hayan adjudicado las obras y las comenzará dentro de ese mismo plazo, debiendo terminarla en el de dos meses á contar desde la fecha de la adjudicación.

Los planos, presupuesto y pliego de condiciones que han de regir para estas obras estarán de manifiesto en las Oficinas de la Dirección Facultativa todos los días laborables de nueve á una.

Melilla 5 de Julio de 1911.

Modelo de proposición

Don N. N., vecino de... con cédula personal de... clase, número... enterado de los planos, presupuestos y pliego de condiciones que han de regir para la construcción de los 1000 primeros metros de la carretera de la de Nador á Zeluan al zoco de Ben-Rahal, con exclusión del tramo metálico sobre el río de Zeluan, se comprometo á ejecutar las mencionadas obras á los precios siguientes:

Metro cúbico de desmonte, (tanto en letra.)

Idem id. de terraplen, (id. id.)

Id. de excavación para cimientos, (id. id.)

Id. de mampostería ordinaria con mezcla común, (id. id.)

Id. de id. con id. hidráulica, (idem idem.)

Id. de ladrillo en bovedillas, (idem idem.)

Id. de hormigón hidráulico, (idem idem.)

Tonelada de hierro laminado, (idem idem.)

Metro lineal de afirmado terminado, (id. id.)

Un poste kilométrico, (id. id.)

Un guarda ruedas, (id. id.)

En estos precios se hallan comprendidas todas las operaciones necesarias para la ejecución de las obras y medios auxiliares que fueren precisos.

En caso de obras incompletas acepto la descomposición del cuadro número 2 del proyecto aprobado de esta carretera.

(Fecha y firma.) 97

Se alquilan camas á 1 peseta

CALLE DE LA IGLESIA NUMERO 4

(8) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

CAROLINA INVERNIZO

Historia de una costurera

(De la Biblioteca Maucol)

sobre el agua, chocando con un machón del puente, y como pensó que esto podría ser la prueba de algún delito, en vez de irme á mi casa, he creído que debía venir á darle á usted parte de lo que acababa de presenciar.

—Y ha hecho usted muy bien, caballero,—exclamó entonces vivamente el delegado,—y yo se lo agradezco mucho. Inmediatamente vamos á tratar de esclarecer este misterio.

—Yo acompañaré á usted,—repuso el caballero.

El delegado, acompañado de agentes de policía y del denunciante, fué al sitio donde éste dijo que había presenciado la escena, se reconoció el agua por aquella parte, pero única-

mente al amanecer pudo descubrirse el pequeño envoltorio, que estaba casi incrustado entre dos piedras bajo el arco del puente.

Extraído del agua, al deshacer el envoltorio, se encontró el cadáver de la criaturita.

¡Ah, madre desnaturalizada!—exclamó el caballero.—

¡Cómo me arrepiento ahora de no haberla detenido entonces!

—No tenga usted cuidado,—dijo el delegado,—que ya la encontraremos.

—Quiera Dios que así sea.

Y entonces el caballero dió su nombre que era el de una persona muy conocida y muy estimada en la ciudad.

—Si puedo ayudar á ustedes en sus pesquisas—dijo al despedirse del delegado,—puede usted contar que lo haré con muy buena voluntad, pues desde este instante me pongo á disposición de la autoridad.

Aquel mismo día, ésta, encontró las huellas de la madre maldita.

X

Empezaba á anochecer.

Giselda se había calmado y parecía reposar muy tranquila.

Agua de Colonia doble

La Reina de las Flores, compuesta y rectificada por L. T. Piver. Pedida en todas las perfumerías.

Llaves

En el centro de Po'leia se hallan depositadas varias llaves que fueron encontradas abandonadas en la vía pública.



Peluqueria VICTORIA

PRIM. 10. 1.ª (Al lado del Cine Imperial) Salón montado con todos los adelantos modernos. Especialidad en el lavado de cabeza con champoing. Higienic-Emmerado servicio-Lim-pieza. = = = = =

Sastrería de Ricardo Fius

Géneros del pais y extranjeros. Trajes para niños y caballeros. Trajes para Sport.—Breeches y knickez.—CORTE INGLÉS.—CHACEL, 6, PRINCIPAL.

Se alquila

un portal con dos habitaciones cocina y patio para tienda en la calle de Carlos Arellano 5, con entrada también por la del General Buceta.—Dará razón D. Diego Vega, General Chacel.

LOS INDIOS.

Por ausentarse de esta plaza los dueños del Gran Bazar Oriental de Udhavadas y Sous, calle de Tetuan, 1, bajos de la Fonda Española, se liquidan todas las existencias á precios reducidos.

Si queréis adquirir preciosos objetos para regalos á precios increíbles, visitad este Bazar.

EL 606

Tratamiento de la avariosis (stilis) por el 606. Doctores QUESIPE, BLANCO y LAZO Carretera Buen Acuerdo, 22, pral. doha Consulta de 4 á 5. 40

Café Glacier Royal

(frente al teatro Victoria) Proximamente horchata y granizada. Bizcochos especiales de la casa. Se sirve á domicilio.

Dependiente

Inteligente en el ramo de coloniales y torrefacción de café se ofrece. Mercado del Poligono, puesto de periódicos Agencia de colocaciones. Se necesitan criadas y cocineras. 101

Venta de alfalfa

heneada y en pacas, en inmejorables condiciones para alimentación de toda clase de animales, procedente del Trust general Azucarero de España.—Para pedidos dirigirse á su representante exclusivo en esta. D. José Alvarez Prolongo.—Depósito: Castellar núm. 7.

La ciega estaba sentada á la cabeza de la cama y el marido, contra su costumbre, no se habia movido de su casa.

Estaba en la cocina; cuando de pronto llamaron con fuerza á la puerta.

—¿Quién será ahora!—murmuró.

—Algún importuno.

Y aproximándose á la puerta, la abrió bruscamente.

Pero enseguida retrocedió pálido y agitado porque reconoció al delegado del distrito seguido de varios agentes y de algunos vecinos llenos de curiosidad.

—¿Qué quiere usted?—balbuceó el viejo.—Tal vez se hayan ustedes equivocado de habitación.

—No señor,—repuso el funcionario,—es aquí adonde vengo... ¿Tiene usted á una hija que se llama Giselda?

El marido de la vieja dió un brinco como si hubiera puesto el pie sobre una culebra.

—Ya se ve que la tengo,—repuso, pero ¿qué tiene que ver mi hija?... Además, está enferma.

El delegado sonrió.

—Es natural,—exclamó entrando en la habitación seguido de los agentes.—Guie usted hasta el cuarto de su hija.

CALENDARIOS

Católico

San Miguel de los Santos

San Romulo.

Musulmán

3 Yumada El Tanía 1329.

Matadero público

Reses sacrificadas en el día de ayer

Buoyos . . . . . 31

Terneras . . . . . 60

Corderos . . . . . 28

Cardos . . . . . 2

Total . . . . . 55

Boletín meteorológico

Observaciones del día de ayer

MAÑANA

Barómetro . . . . . 765,4

Termómetro máximo al sol . . . . . 26,4

Id. mínimo id. . . . . 00,0

Id. máxima sombra . . . . . 24,0

Id. mínima idem . . . . . 22,0

Estado del cielo, cubierto.—Id. del mar, calma.

TARDE

Barómetro . . . . . 765,0

Termómetro máximo sol . . . . . 33,0

Id. mínimo id. . . . . 00,0

Id. máxima sombra . . . . . 31,0

Id. mínima idem . . . . . 27,0

Estado del cielo, despejado.—Id. del mar, calma.—Viento reinante, SO, NO.

Madrid y Granada en Melilla

En el acreditado establecimiento LOS ALPES GRANADINOS, situado frente al Cine Imperial, encontrará el público desde hoy, los ricos pasteles, igual á los que se elaboran en la Flor y Nata de Madrid, á pesetas 0'25 uno.

Especialidad en el Santilli y la nata.

También se expende diariamente el rico jamón de Monte Frios, cocido con vino Jerez, y los pasteles rellenos de carne de Cerdo y Ternera.

No dejad de visitar este establecimiento y os convencereis de la verdad.

LADRILLOS-TEJAS

Las dilucidadas que existen en este material por calidad y precios elevados, han ganado en Melilla, de todas direcciones, en clase superior y precios reducidos, que han triunfado con los de España, queridos compradores, visitad la

Gran fábrica "LA VALENCIANA"

CASANA, JULIA y MANUEL.

(CARRETERA DE BAHIA NUM. 6) (Parque Hernández)

NOTA.—Se reciben encargos de formas especiales.

GURUGU

Ofrece á sus clientes, embotellados y en originales garrafones, los riquísimos vinos de sus bodegas:

ANEJO, etiqueta blanca, letra dorada.

MOSCATEL, etiqueta blanca, letra dorada.

RIOJA CLARETE, etiqueta encarnada, letra blanca.

RIOJA BLANCO, etiqueta encarnada, letra blanca.

ROSADO, etiqueta amarilla, letra azul.

TINTO, etiqueta amarilla, letra azul.

Quien pruebe nuestros vinos no consumirá otros como sucede con nuestros tipos de café

GURUGU selecto.

GOURMET extra.

MOKA superfino.

Salchichón extra de Vich

Esta vez el anciano sintió el semblante encendido por la cólera.

—¿Que yo les gué á la habitación de mi hija! Protesto de semejante arbitrariedad. No puedo consentir esta violación de mi domicilio, é invoco el testimonio de todos mis vecinos.

Un murmullo poco favorable salió del grupo de vecinos diciendo algunos:

—No se entra de esa manera en casa de una persona honrada. Giselda es pobre, pero nadie tiene que decir nada de ella. Se está matando á trabajar para mantener á su madre.

—Mejor para ella si es inocente,—dijo el delegado.—Nosotros cumplimos con nuestro deber.

—¿Con vuestro deber! ¿Pero quién les monda aquí? ¿qué ha hecho mi hija?

—Déjeme usted que yo hable con ella y lo sabrá,—repuso con imperioso ademán el delegado.

Y á pesar de las protestas de los vecinos, se dirigió á la habitación de Giselda.

La ciega, sorprendida por el ruido que escuchaba, salía del aposento, preguntando:

—Pero ¿qué hacen ustedes? ¿no saben que Giselda duerme?

El delegado no pudo menos de

LA MÁS IMPORTANTE Fábrica Española

Artículos impermeables para TECHAR

M. VENTURA - Coello, 167 y 169 - Barcelona

Granja Experimental 11

TEJAS ASFALTADAS

(CON PATENTE)

Para toda clase de construcciones

Se IG REZA, IMPERMEABILIDAD, ECONOMIA, RESISTENCIA Y DURACION

no es superada por ningún otro sistema.

CARTÓN ASFALTADO

PARA TEJADOS Y COBERTIZOS

EL MÁS LIGERO, IMPERMEABLE, DURADERO Y ECONOMICO

en rollos de 15 y 20 metros cuadrados.

Cuando con imitación de Vent en to a l f r e t r i s .

Precios sin competencia

Representante A. Rodríguez

Ingeniero

GRANCAPITAN n.º 1-2.º, cent o 0: 9 á 11 y de 3: 5

AGUSTIN COSTA GRANDE

CIRUJANO DENTISTA

Se ha trasladado de la Carretera del Buen Acuerdo, á la calle del General Chacel, núm. 4, principal.

BAZAR PARIS

DE MACIAS Y COMPAÑIA

ENTRADA LIBRE MALAGA NUM. 75

Preciosidades en objetos artísticos, figuras de Bisuit, Lampistería, Cristalería, Garnitures, Bandejas, Juguetería, Muñecas, Postales, Juegos de The, Idem de Lavavos, Idem de Noche y Bajillas completas de porcelanas.

Laboratorio de Análisis y Ensayos Químicos

DE G. PEÑA GUERU

CALLE SAN MIGUEL, 1, (PUEBLO)

Análisis de aguas y de productos industriales y agrícola.—Ensayo de minerales.—Análisis clínicos.—Reacción de comprobación segun Wassermann, para el tratamiento por el 606 é investigación del arsénico.—Reconocimiento y análisis de productos alimenticios.

Criadas

Se necesitan para cuerpo de casa, buen sueldo y propinas.—Santiago número 5, Fonda Austríaca, Mantileto. 96

Se vende un chalet

situado al lado de Buenos Aires, en la carretera del Hipódromo.—Para informes dirigirse á Don Mariano Fernández, General Chacel.

ESPECTÁCULOS PARA NOV

Teatro Reina Victoria

NOCHE. A las 9 y 15.—Carceleras.

A las 10 y 12.—Mal de Amores.

A las 11 y 12.—Las Bribonas.

Teatro de Verano

A las 7.—De Corazón á Corazón y Cambio de Género.

NOCHE. A las 9 y 15.—La Ola Negra.

A las 10 y 80.—Cavallería Rusticana.

A las 11 y 45.—El Barrio de la Viña.

Salón Imperial

Economato Militar

Table listing various military supplies and their prices, including Cognac, wine, cheese, and other goods.

Carbonell y Compañía

Advertisement for Carbonell y Compañía, featuring maderas (wood), cementos, ladrillos, and chapas.

Aceites, aceitunas y vinos

Advertisement for oils, olives, and wines, including bujías, salvado, and carbon vegetal.

Gran Hotel Tolox

Advertisement for Gran Hotel Tolox, managed by José de Carmona, located in Málaga.

HOTEL DE FRANCE

Advertisement for Hotel de France, located in the Barrio de la Reina Victoria.

La Verdad de la Sierra

Advertisement for La Verdad de la Sierra, a business of Moya and Gonzalez.

La Ibérica

Advertisement for La Ibérica Gran Zapatería, featuring shoes and boots.

¡ATENCIÓN!

Advertisement for B.B.B. shoes, highlighting quality and reduced prices.

VINO CORDIAL

CEREBRINA

Advertisement for Cerebrina, a compound by Dr. Urici.

Advertisement for CURE, a tonic for various ailments.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND



COMPANIA GENERAL DE ASFALTOS Y PORTLAND

ASFALTOS Y PORTLAND

Fábrica en Castella de Nuch y La Pobla de Lillet (Cataluña)

Production details for asphalt and cement, including 250 toneladas diarias.

Uniformidad y consistencia en la composición.

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico, Real 3.240 kgs. - Aparente 1.156 - Fraguado. Principio 4 horas 14 min.

RESISTENCIA A LA TRACCION

Table showing resistance to traction for different types of cement and asphalt.

NOTA. - Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas.

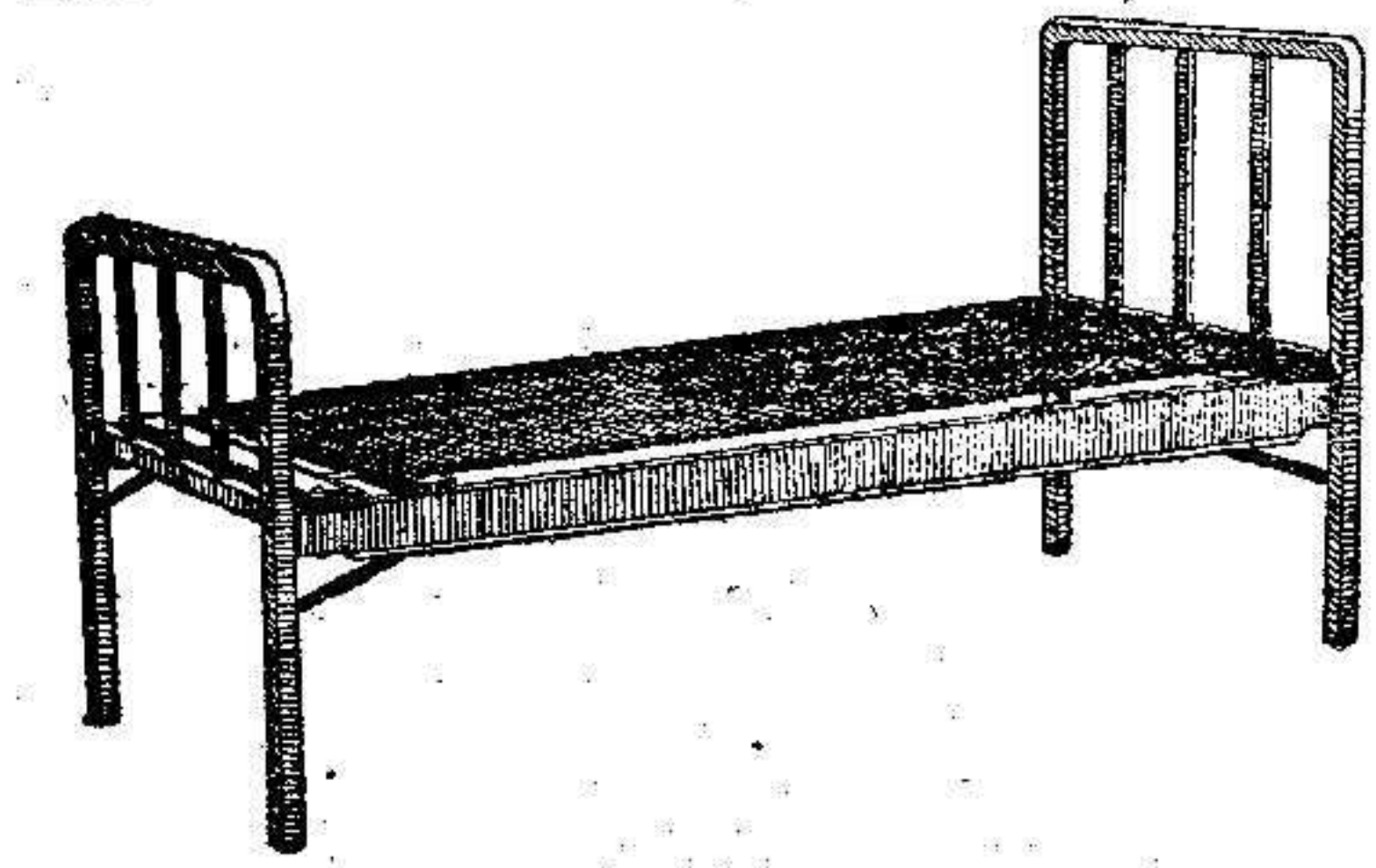
OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA.

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA - PLAYA DE TRIANA

RAVENTOS Y C.

Advertisement for RAVENTOS Y C., specializing in concrete and pipes.



Nueva Cama-Somier

Advertisement for a new foldable bed, highlighting its practicality and low cost.

PEDIR PRECIO

Ramón Plá, PRINCESA, 32.-BARCELONA

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Advertisement for Banco de Cartagena, listing branches in various cities.

Table showing financial data for Banco de Cartagena, including deposits and withdrawals.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

RIUS Y TORRES, BARCELONA

Advertisement for Rius y Torres, offering a monthly steamship service.

POWER Línea de Marruecos

Advertisement for Power Line, providing regular direct service to Morocco.

Salve, mujer española, luz y encanto de Melilla, eres la hermosa aureola de la patria.

Resaladas andaluzas, bellísimas castellanas, preciosas aragonesas, jacarandas murcianas, incomparables gallegas, sandungueras valencianas, idílicas extremeñas, inocentes asturianas, fascinadoras leonesas, deliciosas catalanas, navarras encantadoras y amorosas provincianas.

Comprad todas a porfía, la legía a quien dió su nombre bello EL CAMELLO y es más pura que el cristal sin riva.

“El cosmopolita”

Advertisement for Nueva Casa de Comidas, offering various dishes.

Leche de vaca

Advertisement for cow milk, available in the morning and evening.

ANTONIO MARMOL

Advertisement for Antonio Marmol, a practicing doctor.

Gran Fotografía

Advertisement for Ricardo Gomez, a photographer.

Callista Valentín Barola

Advertisement for Callista Valentín Barola, offering services in the Gran Capitan area.

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas. Se hacen toda clase de encargos.

NUEVO SERVICIO SEMANAL

ENTRE BARCELONA-ALMERIA-MELILLA

FOR LOS VAPORES

“TINTORÉ” Y “VELARDE”

Salida de Barcelona para Almería los Miércoles.

PRECIOS DE PASAJES: Barcelona a Almería y Melilla. . . . . 40 Ptas. cámara.—20 Ptas. cubierta.

Para más informes dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech y Cert Paseo de Colón, 17.

MATEO M. VELASCO

FUNDICION DE HIERRO Y BRONCE

Maquinaria y construcciones metálicas. Columnas de hierro y herrajes para obras.

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación a Vapor. Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24.

SRES. CATTAN Y BENATTAR

ALFONSO XII (MANTELETE)

“LA ALEMANA”

GRAMOPHONES, DISCOS Y AGUJAS ALEMANAS. Ventas al por mayor y menor.

Anuncios económicos

Equipo de perforación. - Se vende uno nuevo por la mitad de su valor.

Se venden camisas y colchones de borra y de erin.

Palos para obras y minas muy fuertes y de varias dimensiones.

Se alquila el edificio “La Valenciana”, sito en el Hipódromo.

Se traspasa una peluquería en la calle General Margallo 16.

Los pasteles Y DULCES mas exquisitos de Melilla.

Se alquilan cámaras, calle del General Margallo número 12.

Modista Corte parisien. Precios módicos.

Bicicletas Dürkop Se venden a plazos y al contado.

Callista Valentín Barola Servicios a domicilio y en la calle del Gran Capitan, núm. 19.

Revolución en comidas LA MADRILEÑA

Callos y caracoles, ración. . . . . 20 cts.

Sopa, el plato. . . . . 15 >

Plato de comida. . . . . 20 >

Judías estofadas. . . . . 20 >

Guiso, ración. . . . . 25 >

Chuletas. . . . . 25 >

Bisteck con patatas. . . . . 30 >

Id. con tomates. . . . . 30 >

Huevos frito. . . . . 25 >

Id. con tomates. . . . . 25 >

Id. con patatas. . . . . 30 >

Id. con tomates. . . . . 30 >

Se alquilan camas.—No olvidar las señas:

La Madrileña, Barrio del Polígono Gran Capitan, núm. 34.

Esquina a la calle de Trinchería.

El Telegrama del Rif

Este periódico se vende en Barcelona, en el Kiosko Barcelonés, Rambla de Canaletas.